

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2016/946 HATÁROZATA

(2016. június 9.)

**a nemzetközi védelem területén Olaszország és Görögország érdekében elfogadott átmeneti intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2015/1523 határozat 9. cikkével, valamint az (EU) 2015/1601 határozat 9. cikkével összhangban a nemzetközi védelem területén Svédország érdekében elfogadott átmeneti intézkedések megállapításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 78. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 78. cikkének (3) bekezdése értelmében, ha egy vagy több tagállam olyan szükséghelyzettel szembesül, amelyet harmadik országok állampolgárainak hirtelen beáramlása jellemez, a Tanács a Bizottság javaslata alapján, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően az érintett tagállam vagy tagállamok érdekében átmeneti intézkedéseket fogadhat el.
- (2) Az EUMSZ 80. cikke értelmében az Unió határellenőrzéssel, menekültüggyel és bevándorlással kapcsolatos politikáira és azok végrehajtására a szolidaritás és a felelősség tagállamok közötti igazságos elosztásának elve az irányadó, és az Unió e területen elfogadott jogi aktaiban megfelelő módon rendelkezni kell ennek az elvnek az alkalmazásáról.
- (3) A Tanács az EUMSZ 78. cikkének (3) bekezdése alapján két határozatot fogadott el, amelyek a nemzetközi védelem területén Olaszország és Görögország érdekében átmeneti intézkedéseket állapítottak meg. Az (EU) 2015/1523 tanácsi határozat <sup>(2)</sup> értelmében 40 000 nemzetközi védelmet kérelmezőt kell áthelyezni Olaszországból és Görögországból más tagállamokba. Az (EU) 2015/1601 tanácsi határozat <sup>(3)</sup> értelmében 120 000 nemzetközi védelmet kérelmezőt kell áthelyezni Olaszországból és Görögországból más tagállamokba.
- (4) Az (EU) 2015/1523 határozat 9. cikke és az (EU) 2015/1601 határozat 9. cikke kimondja, hogy ha egy tagállam olyan szükséghelyzettel szembesül, amelyet harmadik országok állampolgárainak hirtelen beáramlása jellemez, az EUMSZ 78. cikkének (3) bekezdése alapján a Tanács a Bizottság javaslata alapján, az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően átmeneti intézkedéseket fogadhat el az érintett tagállam érdekében. Ezen intézkedések közé tartozhat adott esetben az adott tagállam által az említett határozatok alapján történő áthelyezésben való részvétel felfüggesztése, valamint esetleges kompenzációs intézkedések biztosítása Olaszország és Görögország számára.
- (5) Svédország olyan szükséghelyzettel szembesül, amelyet harmadik országok állampolgárainak a migrációs áramlások jelentős megváltozása miatti hirtelen, az ország területére irányuló beáramlása jellemez. 2015. december 8-án Svédország hivatalosan kérte az (EU) 2015/1523 és az (EU) 2015/1601 határozat értelmében rá rótt kötelezettségek felfüggesztését.

<sup>(1)</sup> 2016. május 26-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2015/1523 határozata (2015. szeptember 14.) a nemzetközi védelem területén Olaszország és Görögország érdekében elfogadott átmeneti intézkedések megállapításáról (HL L 239., 2015.9.15., 146. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2015/1601 határozata (2015. szeptember 22.) a nemzetközi védelem területén Olaszország és Görögország érdekében elfogadott átmeneti intézkedések megállapításáról (HL L 248., 2015.9.24., 80. o.).

- (6) Az Unió határain észlelt szabálytalan határátlépések és az Európában zajló másodlagos migrációs mozgások területén tapasztalt jelentős növekedés következtében Svédországban ugrásszerűen megnőtt a nemzetközi védelem iránti kérelmek száma, amelyeket főként olyan személyek nyújtottak be, akik Olaszországon és Görögországon keresztül léptek be az Unió területére.
- (7) Az Eurostat adatai megerősítik, hogy Svédországban a nemzetközi védelmet kérelmezők száma ugrásszerűen emelkedett. A nemzetközi védelmet kérelmezők száma a 2014. január 1-je és október 31-e közötti időszakban regisztrált 68 245 főről a 2015. január 1-je és október 31-e közötti időszakra több mint 60 %-kal, 112 040 főre nőtt.
- (8) Az utóbbi időben havi szinten még tovább emelkedett a nemzetközi védelmet kérelmezők száma: augusztus (11 735 kérelmező) és szeptember (24 261 kérelmező) között megkétszereződött, 2015 októberében pedig elérte a 39 055 főt (ez a szeptemberi adatokhoz képest 61 %-os növekedés).
- (9) Svédországban 2015-ben a nemzetközi védelmet kérelmezők lakosságárányos száma (egymillió lakosra vetítve 11 503 kérelmező) jelentősen meghaladta az Unió más tagállamaiban jellemző számot.
- (10) Svédországot a kísérő nélküli kiskorúak számában az utóbbi időben beállt számottevő növekedés is nehéz helyzet elé állítja, mivel a kérelmezők egynegyede kísérő nélküli kiskorúnak vallja magát.
- (11) A jelenlegi helyzet igen jelentős terhet ró a svéd menekültügyi és migrációs rendszerre, mely súlyos következményekkel jár a fogadási körülmények, valamint a menekültügyi és migrációs rendszer kérelmekkel kapcsolatos ügyintézési képessége tekintetében. A Svédországra nehezedő jelentős nyomás enyhítése érdekében Svédország (EU) 2015/1523 és (EU) 2015/1601 határozatban megállapított áthelyezési céltagállami kötelezettségeit egy évre fel kell függeszteni.
- (12) Svédország kötelezettségeinek felfüggesztését adott esetben ki kell egészíteni az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO) és más érintett ügynökségek által koordinált operatív támogató intézkedésekkel.
- (13) Svédországnak be kell nyújtania egy ütemtervet a Tanácsnak és a Bizottságnak, melyben meghatározza, hogy milyen intézkedésekkel fogja biztosítani menekültügyi és migrációs rendszerének eredményes működését, valamint a felfüggesztés hatályvesztését követően az (EU) 2015/1523 és az (EU) 2015/1601 határozat szerinti kötelezettségeinek újbóli teljesítését.
- (14) Mivel e határozat céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban az intézkedés terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a határozat nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.
- (15) Ez a határozat tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert alapvető jogokat és szem előtt tartja az abban rögzített elveket.
- (16) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, ezek a tagállamok nem vesznek részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rájuk nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (17) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (18) A helyzet sürgősségére tekintettel indokolt, hogy ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

### Tárgy

Ez a határozat átmeneti intézkedéseket állapít meg a nemzetközi védelem területén Svédország érdekében azzal a céllal, hogy támogassa egy olyan szükséghelyzet hatékonyabb kezelésében, amelyet harmadik országok állampolgárainak hirtelen beáramlása jellemez.

2. cikk

### Az (EU) 2015/1523 és az (EU) 2015/1601 határozatban megállapított kötelezettségek felfüggesztése

Svédország (EU) 2015/1523 és (EU) 2015/1601 határozatban megállapított áthelyezési céltagállami kötelezettségeit 2017. június 16-ig fel kell függeszteni.

3. cikk

### A Svédországnak nyújtott operatív támogatás

Annak érdekében, hogy Svédország jobban tudja kezelni a menekültügyi és migrációs rendszerére nehezedő rendkívüli nyomást, Svédország adott esetben operatív támogatást kap az EASO és adott esetben más érintett ügynökségek által koordinált, releváns tevékenységeken keresztül.

4. cikk

### Svédország által meghozandó, kiegészítő intézkedések

Svédország 2016. július 16-ig benyújt egy ütemtervet a Tanácsnak és a Bizottságnak, melyben meghatározza, hogy milyen intézkedésekkel fogja biztosítani menekültügyi és migrációs rendszerének eredményes működését, valamint a 2. cikkben említett felfüggesztés hatályvesztését követően az (EU) 2015/1523 és az (EU) 2015/1601 határozat szerinti kötelezettségeinek újbóli teljesítését.

5. cikk

### Hatálybalépés

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2016. június 9-én.

a Tanács részéről  
az elnök  
G.A. VAN DER STEUR